

# BAZNĪCAS ZINĀS

ŅUJORKAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES  
IZDEVUMS

2009.g.

novembris

59. gads Nr.8

Mateja evaņģēlijs 22,34-40: *Bet farizeji, dzirdēdami, ka viņš sadukējiem muti aizbāzis, sapulcējās, un viens no tiem, bauslības mācītājs, kārdinādams viņam jautāja un sacīja: „Mācītāj, kurš ir augstākais bauslis bauslībā?” Bet Jēzus tam sacīja: „Tev būs Dievu savu Kungu mīlēt no visas savas sirds un no visas savas dvēseles un no visa sava prāta. Šis ir augstākais un pirmais bauslis. Otrs tam līdzīgs ir: Tev būs savu tuvāku mīlēt kā sevi pašu. Šinīs abos baušļos ir saņemta kopā visa bauslība un pravieši.”*

Kad mēs dzirdam par baušļiem vai bauslību, mēs droši vien tūlīt domājam par desmit baušļiem, ko Dievs uzrakstīja uz divām akmens plāksnēm Sinaja kalnā. Ne par velti tie no mums, kas skolā ir mācījušies ticības mācību un vēlāk iesvētes mācību, atcerēsies, cik ilgi un grūti mēs tos kalām galvā. Tādēļ varbūt daudzi no mums būs bijuši pārsteigti, dzirdot Jēzus atbildi rakstu mācītājam, kurā atklājas, ka bez pazīstamajiem desmit baušļiem ir vēl divi citi, kas acīmredzot ir pat vēl augstāki un svarīgāki, jo tie ietver sevī visu bauslību, visas piecas Mozus grāmatas, ieskaitot desmit baušļus, un turklāt vēl praviešu grāmatas, tātad labu daļu no Vecās Derības. Vai nav dīvaini, ka Dievs šiem diviem visu aptverošiem baušļiem netika devis goda vietu Bībelē un netika tos izcēlis treknēm burtiem? Bet nē – Viņš tos abus ir neuzkrītoši iestarpinājis 3. un 5. Mozus grāmatā.

Lasot Veco derību no sākuma, 2. Mozus grāmatā kā pirmie parādās desmit baušļi uz akmens plāksnēm. Tad 3. Mozus grāmatā gandrīz neievērojams starp veselu rindu citiem bauslības noteikumiem atrodas otrs augstākais bauslis. Ieklausīsimies, cik veikli tas šķiet apslēpts: „Tev nebūs atriebties nedz nemītīgi dusmas turēt pret savas tautas bērniem, bet tev būs savu tuvāku mīlēt kā sevi pašu; Es esmu tas Kungs!” Pavirši lasot,

to var palaist garām neievērotu. Pēdīgi 5. Mozus grāmatā, atkal starp citiem aicinājumiem un uzsaukumiem, atrodas visaugstākais bauslis: „Klausies, Israēl, tas Kungs, mūsu Dievs, ir vienīgais Kungs! Un tev būs to Kungu, savu Dievu, mīlēt no visas savas sirds un no visas savas dvēseles un ar visu savu spēku!” Šī nebūt nav vienīgā reize, kad Dievam labpaticies kādu ļoti svarīgu lietu novietot ne pārāk izcilā vietā Svētajos Rakstos. Neraugoties uz to, Svēto Rakstu lietpratēji Jēzus laikā šo abu augstāko baušļu nozīmi ļoti labi pazina. Rakstu mācītājs ir tas, kas šaubās par Jēzus zināšanām un grib pārbaudīt viņa saprašānu ar āķīgo jautājumu: „Kurš ir augstākais bauslis pār visiem?”

Mēs noteikti būtu izgāzušies farizeju un rakstu mācītāju priekšā ar savām ticības mācības un iesvētes mācības zināšanām. Un mēs varētu vainot Mārtiņu Luteru, jo viņš ne savā lielā, nedz mazā katechismā nepiemin abus augstākos baušļus, bet neatlaidīgi māca tikai tradicionālos desmit baušļus. Savā lielā katechismā viņš raksta: „Šeit tad mums ir desmit baušļi, dievišķās mācības kopsavilkums par to, kas mums jādara, lai veidotu savu dzīvi tīkamu Dievam. Bez šiem desmit baušļiem neviens darbs, neviena rīcība nevar būt laba vai patīkama Dievam, lai cik vērtīga tā arī neliktos pasaules acīs.” Tā arī mēs, latviešu luterāņi,



“Kurš tad ir mans tuvākais?”  
Žēlsirdīgais samarietis – Van Gogh

no bērna kājas esam mācījušies vienīgi par desmit baušļiem.

Visievērojamākā atšķirība starp desmit baušļiem un diviem augstākiem baušļiem ir tā, ka desmit baušļos nav neviena vārda par mīlestību. Toties abos augstākajos baušļos pašā centrā ir vārds „mīlēt”, pie tam mīlēt no visas sirds, no visas dvēseles, no visa spēka, no visa prāta un mīlēt kā sevi pašu. Bet tā kā abi augstākie baušļi ietver sevī arī luteriski cietos, stingros desmit baušļus ar visiem piedraudējumiem, tad jāsecina, ka arī tajos jābūt apslēptai kādai mīlestībai. Un patiesi – to Lutens ir bijis spējīgs saskatīt. Savā lielā katechismā viņš raksta: „Man šķiet, ka mums būs pilnas rokas turot šos baušļus, vingrinoties maigumā, pacietībā, mīlestībā pret ienaidniekiem, šķīstumā, laipnībā, utt. un ar visu, kas ir saistīts ar šiem likumiem.”

Mīlestība, kas ir apslēpta desmit baušļos nav nekāda sentimentāla, cilvēciska mīlestība. Tā ir dievišķā mīlestība – visaugstākā līmeņa morāla mīlestība, kas māca un pārmāca un nāk ar saviem priekšnoteikumiem. Tā ir mīlestība, kas dodas citam palīgā, kas sēž pie slimnieka gultas, kas nomierina, iedrošina, uzmundrina un palīdz nest cita smagās nastas. Tā ir mīlestība, kas stāv otram blakus vai drusku aiz muguras un palīdz otram augt un pilnveidoties, ceļ viņu, atbalsta viņu un liek otra intereses un vajadzības pirmā vietā, pat pāri savām vajadzībām. Tā ir mīlestība, kas ir gatava vienu otru reizi riskēt pat ar dzīvību, lai glābtu otra dzīvību. Tā ir mīlestība, kas gatava ar pērienu pārmācīt kādu, kas gatavojas nokļīst un pazust. Tā ir mīlestība ar prasībām. Tā prasa paklausīt Dieva norādījumiem, turēt viņa baušļus, tā prasa nest augļus un mīlēt pat nemīlīgus cilvēkus. Šī ir tā mīlestība, kas neredzama un vārdos neizteikta mājā Dieva desmit baušļos, bet kļūst redzama un saprotama visas bauslības kopsavilkumā – divos augstākajos baušļos.

Nelaime tikai tā, ka ar vislabāko gribu neviens mirstīgais nekad nav spējis, nespēj un nespēs šos baušļus nevainojami pildīt. To atzīst arī Lutens, un viņam ir pilnīga taisnība. Nemaldināsim sevi – vienkārši nav mūsu spēkos izpildīt pat vismazāko no desmit baušļiem. Kā tad mēs varam cerēt nevainojami izpildīt visas bauslības kopsavilkumu, abus mīlestības baušļus. Mēs jau nespējam mīlēt savu tuvāko – acīm redzamus, rokām taustāmus cilvēkus – ja tas mums sagādā neērtības, kur nu vēl Dievu, kas ir neredzams un šķietami gādā, lai, Viņu mīlot, mums nekad netrūktu neērtību un pārbaudījumu. Tādēļ jau no paša sākuma Dievs savai izredzētai tautai dāvāja izeju no šāda bezcerīga stāvokļa caur upurēšanu, kas konkrēti pierāda, ka kāda nevainīga dzīva būtne ir mirusi cilvēku grēku dēļ cilvēku vietā, jo grēka alga ir nāve.

Salīdzināšanos par visu tautu veica augstais priesteris reizi gadā, Salīdzināšanas dienā slacinot nevainīga dzīvnieka asinis uz derības šķirsta zelta vāka, t.s. žēlastības sēdekļa. Pats Dievs to izskaidrojis 3. Mozus grāmatā: „Jo miesas dvēsele mīt asinīs, tādēļ Es jums tās esmu devis uz altāra, lai jūs varētu gūt savām dvēselēm salīdzināšanos, jo asinis salīdzina dvēseli.”

Kopš Jēzus krusta nāves Dievs ir svītrojis visu plašo dzīvnieku upurēšanas programmu, jo mūsu Pestītājs bija pēdējais, galējais upura jērs, no kura asinīm ir pieticis un pietiks nomazgāt visas cilvēces milzīgo grēku kalnu. Par zīmi, ka tālākai dzīvnieku upurēšanai nav vairs nekādas nozīmes, ar Dieva ziņu tika iznīcināta vienīgā pareizā, paša Dieva norādītā upurēšanas vieta, kad 70. gadā 10. romiešu leģions nopostīja Jeruzālemes templi līdz pamatiem.

Ticīgi kristieši ir turpinājuši censties staigāt Jēzus pēdās, klupdami un krizdami, apdauzoties pret desmit baušļiem, kas pierāda mūsu nespēku tos nevainojami pildīt. Vai mums ir kāda salīdzināšanās ar Dievu? Atbilde ir – jā. Mums ir tāds augstais priesteris, kas ar savām paša asinīm mums ir devis nesalīdzināmi labāku salīdzināšanos ar Dievu, nekā izredzētai tautai senos laikos. Vēstulē ebrejiem ir sekojošas labas ziņas: „Bet Kristus, atnācis par nākamo labumu augsto priesteri, ir caur lielāko un pilnīgāko telti, ne rokām taisīto, tas ir ne šai radībai piederīgu, ne ar āžu un teļu asinīm, bet ar sava paša asinīm reizi par visām reizēm iegājis svētnīcā, panākdams mūžīgu pestīšanu.”

Mums ir jāapzinās, cik nožēlojami vāji māla trauki mēs esam. Mums Dieva priekšā jānožēlo savs spēka trūkums un ir jāizlūdzas Dieva žēlastība un palīdzīgā roka mūsu centieniem kļūt arvien līdzīgākiem pašam Kristum, mūsu Pestītāja atspulgam, kas ir mūsu galvenais mērķis šajā dzīvē. To atgādina apustulis Pāvils savā vēstulē eforiešiem: „Jums jāatmet vecais cilvēks, kas savu kārību pievilts iet bojā, un jāatjaunojas savā sirdsprātā un garā un jāapgērbj jaunais cilvēks, kas radīts pēc Dieva patiesā taisnībā un svētumā.” To Pāvils izsaka vēl saprotamāk vēstulē kolosiešiem: „Novelciet veco cilvēku un viņa darbus. Un apģērbiet jauno cilvēku, kas atjaunojas atziņā par sava Radītāja attēlu.” Tad mums atliek vēl tikai izejīt labo cīņu un pabeigt skrējieni, lai aiz fiziskās nāves sliekšņa turpinātu būt Dieva valstības pilsoņi sava pestītāja tiešā tuvumā, kur beidzas visas bēdas, rimst vaidi un asaras pārvēršas mūžīgās gaviļēs. Āmen!

— *Diakons Indriķis Kaņeps*

Svētruna rīta svētbīdī Austrumu apgabala konferencē 2009. gada 27. septembrī, Draudzes lauku īpašumā.

## Ēdamzāles plānošanas komitejas darbs

2009. gada 8. oktobra ēdamzāles plānošanas komiteja pulcējās Jonkeros, lai iepazītos ar ēdamzāles arhitektu Fritz Morris (FM) no Norwalk, CT, ko Būvēšanas komiteja bija nesen izraudzījusi pēc vairāku propozīciju novērtēšanas. (FM) galvenā nodarbošanās ir ar skolu un lielāku publisko telpu plānošanu, un par Morisa augsto darba kvalitāti un labo sadarbību Alberts Ziediņš zin galvot no profesionālās pieredzes sadarbojoties citos būvprojektos.

Sarunas 8. oktobra vakarā iesākām ar (FM) prezentāciju, kuŗā apskatījām viņa izstrādātos plāna uzmetumus, kas balstās uz komitejas pavasarī izveidotā variantā "Concept 5"- plāna, ko pasniedza pilnsapulcei gada sākumā, un kurā ietilpinātas komitejas un publikas uzstādītās pieprasības attiecībā uz novietojumu, telpu platību un funkcionālām vajadzībām. Apskatījām un pārrunājām jaunās zāles novietojumu esošās zāles vietā, kā arī papildus vietu, ko ēka aizņems aizmugurē uz meža pusi. Arējam paskatam (FM) rādīja dažus variantus, darinātus no latviešu lauku sētas ēkām, ko viņš bija apskatījis internetā. (FM) pirmais uzmetums ir par apmēram 500 kvadrātpēdām lielāks nekā komitejas zīmētais "Concept 5". Nemot vērā celtniecības izdevumu izmaksas, kas rēķināmas uz aptuveni \$100 par kvadrātpēdu, kā arī sāļīto papildus izmaksu štata noteiktai automātiskās smidzināšanas iekārtas iebūvēšanai, klātesošie piekrita, ka jāsamazina plāns, lai izdevumi iekļautos paredzēto līdzekļu vākšanas mērķu apmēros. A. Ziediņš tad lūdza visiem klātesošiem izteikties par īpašām vēlmēm vai iebildumiem. Izskanēja vairākas idejas kā pielāgot plānu, dažas, ar nolūku uzlabot satiksmes plūsmi un veicināt dažādu vecuma grupu vienlaicīgu uzņemšanu, dažas ar nolūku apmierināt visas pieprasītās vajadzības, bet nodzīt izdevumus: piemēram nelikt ēkai pagrabu; samazināt koridorus un "tukšu" vietu; samazināt skapju telpu koridoros un izvietot skapjus zem palodzēm ēdamzālē. (FM) pats ieteica, ka izdevumus varētu ierobežot samazinot guļamtelpu vietu augstāvā un izveidojot personālam vienu visiem lietojamu vannas istabu, nevis atsevišķas sieviešu un vīriešu labierīcības. Viņš arī novēroja, ka ar profesionāla virtuves plānotāja ieskatiem, dārgo virtuves telpas platību drošvien spēš samazināt. (FM) piekrita domai, ka vajag tomēr paplašināt zīmēto verandu platību, jo tās īpaši nesadārdzina ēku, bet ikdienā veido nometniekiem un viesiem papildus vietu kur meklēt patvērumu lietainā vai karstā laikā. Morris arī izrādīja atsaucību domai, ka varētu iekšpusē samazināt ēdamzāles telpu, bet toties padarīt iekšpusē vairāk savienojamu ar ārpusē verandām, lai varētu uzņemt un pabarot visus viesus vienlaicīgi ar nometniekiem. Izskanēja ieskats, ka jāatceras, ka virtuves uzlabošana bija nometnes piec-

desmitās jubilejas akcijas izziņotais mērķis, un tādēļ jāskatās, ka pieturamies šo punktu izpildīt pilnībā.

Morris ieteikumus uzskatīja un teicās ietilpināt noslīpētā plānā, kuŗu pasniegs nākošajā sēdē dažu nedēļu laikā. A. Ziediņš uzsvēra, ka ir nozīmīgi noturēt raitu darba tempu, jo apstiprinātais plāns būvkomitejai cerams jau šogad jānodod uz Town of Hunter Planning Board, kuŗiem plans jāapstiprina. Taču Planning Board slava ir tāda, ka tā lēni rīkojas, un negribam, ka viņu neizdarība kavētu būvdarbu iesākšanu 2010. gada nometņošanas vasaras beigās. Parelēli komitejas darbībai mometnē koki aiz ēdamzāles ir izzāģēti, lai varētu veikt visas vajadzīgās apskates.

Ēdamzāles līdzekļu vākšanas grupa, ko vada Michael Israels un Ivars Bērziņš, piestrādā pie vairāku ziedojumu vākšanas paveidiem, un dos atskaiti par padarīto atsevišķā ziņojumā. Ēdamzāles būvkomitejas locekļi ir Alberts Ziediņš, priekšnieks, Ivars Bērziņš, Aleks Israels, Michael Israels, Ervīns Kurēns, Miķelis Rīšbergs un Mārtiņš Zālīte. Līdzekļu vākšanas administrators ir Michael Israels. Ja kādam ir jautājumi, komentī vai gatavība ziedot savu palīdzību, lūdzu sazinaties vai nu ar Albertu Ziediņu (203) 910-6199 alziedins@yahoo.com vai ar Michael Israels (212) 579-8400 michaelisraels@att.net.

*Anita Batarags*

Papildinājums: Kopš augšminētās sēdes Ēdamzāles komitejas locekļi ir satikušies četrās darba sēdēs un projekta īstenošana ir krietni virzījies uz priekšu. Nobeigti ir mērnika un inženieru plāni. Sadarbībā ar arhitektu, ēdamzāles ārējais izskats un iekšas telpu iekārtojums veidojās saskaņā ar valdības noteikumiem. Ņemti vērā ieteikumi no saimniecēm, nometnes vadības, Lauku īpašuma komitejas, 3x3 un citiem interesentiem.

1. decembra vakarā komitejas priekšsēdis Alberts Ziediņš un loceklis Aleksis Israels pasniegs projektu Town of Hunter Planning Board. Ar šo iesāksies formālā valdības iestāžu caurskate visam projektam. Apsvērs gan celtniecību, gan vides aizsardzības jautājumus.

18. novembra sēdē komiteja iztirzāja arhitekta jaunākos plānus un izdarīja dažādus uzlabojumus, kurus arhitekts ievēdīs plānos. Komiteja ir apmierināta ar projektu un novembra beigās lūgs visiem draudzes locekļiem iepazīties ar plāniem un izteikties par tiem. Plāni, skices un zīmējumi būs pieejami draudzes mājas lapā [www.nydraudze.org](http://www.nydraudze.org). Komiteja tagad cītīgi piestrādā pie celtniecības izmaksas aprēķina. Arī šī informācija būs līdz gada beigām pieejama mājas lapā. Starplaikā aicinām Jūs atbalstīt šī ļoti svarīgā projekta īstenošanu ar Jūsu ziedojumiem, kurus variet nodot draudzes baznīcās, kancelejā un mājas lapā. Paldies!

*Ēdamzāles komiteja*

## “Edamzale” Building Committee’s progress

On October 8<sup>th</sup> in Yonkers, members of the “Edamzale” Building Committee and Steering Committee met with Fritz Morris, the architect recently selected by the Building Committee after receiving several proposals to proceed with the formal plans for realizing the ideas set forth in “Concept 5” of the new Edamzale. Fritz Morris, who specializes in school and public building planning, came highly recommended by Alberts Ziedins, who has worked with Mr. Morris on previous construction projects.

Mr. Morris presented a series of sketches that he had rendered based on the requirements presented to him by the building committee, and then asked for discussion and feedback. In summary, his edamzale is placed on the site of the existing building, and extends back into the woods, but it exceeds the footprint of “Concept 5”, which was drawn up by the steering and building committees, by approximately 500 square feet. Given that construction costs are estimated to come to \$100 per square foot, and building code requires installment of a sprinkler system, which adds unanticipated and substantial expenses, the committee agreed that the size of the building be scaled back where possible to achieve cost savings. Use of space was also discussed, and several issues that figured most prominently in the ensuing discussion included compacting sleeping space on the second floor - an issue he had also addressed by creating a unisex bathroom instead of separate ladies’ and men’s bathrooms; involving a kitchen planner in better utilizing allocated kitchen space; decreasing hallway space, and possibly decreasing the size of the dining rooms, but increasing the dining room’s access to the verandas, so that during weekends and other times of peak-loading, campers as well as guests can be served within the same mealtime. Also discussed was the need for increasing the size of the wrap-around verandas, because they provide additional space for multi-purpose use at a small incremental cost. Given that our goal is to break ground on the new building at the end of the 2010 summer season, Alberts Ziedins stressed that it would be in our best interests to submit our final plans to the Hunter Planning Board without delay, because typically they are very slow in granting approval. The point was emphasized that we have to remember that the original goal of the 50<sup>th</sup> anniversary fund-raiser was to renew the kitchen and the kitchen workers’ quarters and, therefore, this is a priority that must be met.

The points discussed will be incorporated in the

revised plans Fritz Morris presents to the building and steering committees within the next few weeks. In the meantime, soil tests are being conducted on the building site, and trees have already been cut away for improved access to the area.

Ivars Berzins and Michael Israels from the Fundraising Committee will be presenting a separate overview on proposed plans for fundraising activities. The members of the Building Committee are Alberts Ziedins, Chair, Ivars Berzins, Aleks Israels, Michael Israels, Ervins Kurens, Mikelis Risbergs and Martin Zalite. Fundraising Administrator is Michael Israels. Anyone with questions, comments, or willingness to volunteer assistance is welcome to contact either Alberts Ziedins (203) 910-6199 alziedins@yahoo.com or Michael Israels (212) 579-8400 michaelisraels@att.net. *Anita Batarags*

Addendum: Since the meeting recounted above, the Edamzales committee has had four more work meetings and the realization of the plan has substantially moved ahead. The surveying and engineering plans have been completed. In cooperation with the architect the edamzales external appearance and internal layout have taken shape according to government regulations. The recommendations of the kitchen and summer camp staffs, the camp property committee and 3x3 and other interested parties have been taken into account.

On the evening of December 1<sup>st</sup> the committee chairman Alberts Ziedins and committee member Aleksis Israels will present the project to the Town of Hunter Planning Board. Then the formal government agency review of the project will begin. Both building and environmental issues will be evaluated.

At the November 18<sup>th</sup> meeting the committee evaluated the most recent plans and made various improvements that the architect will incorporate into his drawings. The committee is satisfied with the project and at the end of November will ask all the members of the congregation to familiarize themselves with the plans and to share their responses. Plans, sketches and drawings will be available on the church’s home page: [www.nydraudze.org](http://www.nydraudze.org). The committee is now pressing forward with the estimate for the building costs. This information will also be available by the end of the year on the webpage. Meanwhile, we ask you to support the realisation of this very important project with your donations that you can give at our churches, the church office or the church homepage. Thank you!

*The Edamzales Committee*

## Piebidrojaties Katskiļu nometnes ik mēneša ziedotāju klubam!

Katskiļu nometnes projekts raiti veidojas, bet līdzekļu vākšanas akcijai arī jārit raiti uz priekšu. Itin visiem ir jāpalīdz, lai mūsu īpašuma uzlabošanas ieceres īstenotos. Un pats svarīgākais – ikviena palīdzība var būt nozīmīga un vērtīga!

Mēs pasvītrojam, ka tiešām meklējam palīdzību no itin visiem! Kaut gan liela daļa no mazliet vairāk nekā \$400,000, kas savākti kopš 50. jubilejas svinībām, nākuši no lielākiem ziedojumiem, daudzi draudzes locekļi – kā arī citi nometnes draugi un labvēļi – nav vēl atsaukušies šai palīdzības iespējai.

Protams, ka ASV un Latvija piedzīvo grūtus saimnieciskus laikus, kas cerams sāk tuvoties beigām. Bet mazas dāvanas sakrājas, īpaši mazas dāvanas, ko mūsu atbalstītāji var ziedot laika tecējumā atkārtoti.

Pirms mēneša Līdzekļu vākšanas komitejas sanāksmē visas piecas klātesošās ģimenes solījās piebiedroties “Ik mēneša ziedošanas grupai”. Kopš tā laika vēl citi ir pievienojuši savus vārdus. Priekšnoteikumi piederībai ir vienkārši: katrs esam solījušies dot ik mēneša ziedojumu ar iepriekš apstiprinātu (“preauthorized”) kredīta kartes maksu vai ar automātisku atskaiti no čeku konta. Gadījumā, ka sākotnējie grupas dalībnieki solījās ziedot \$50 mēnesī. Summa varētu būt lielāka vai mazāka, bet ik mēneša došana, kas notiek automātiski,

ir tas, kas palīdzēs mums sasniegt mērķi.

LŪDZU APSVERIET — ģimenes, kas līdz šim ir devušas savus solījumus, dod \$500 pieejamos līdzekļos (“cash flow”) ik katru mēnesi. Ja vēl 50 ģimenes piebiedrotos šajā līmenī līdz gada beigām, ik mēneša pieejamie līdzekļi būs pietiekoši, lai atbalstītu būvniecības aizdevumu \$300,000 līdz \$400,000 apmērā. Kopā ar jau noziedotiem līdzekļiem mums būtu vajadzīgais, lai nobeigtu ēdamzāles sākotnējo projektu.

Ja – kā mūsu komiteja cer – varam laika tecējumā palielināt ik mēneša solījumus līdz 200, tas būtu \$10,000 mēnesī – pietiekoši, lai sāktu atmaksāt būvešanas parādus četru vai piecu gadu laikā.

Lūdzu piebidrojaties šim svarīgam atbalstītāju “klubam”. Visi ir laipni gaidīti – draudzes locekļi, nometnes draugi no visas Amerikas un pārējās pasaules un visi, kas ir motivēti palīdzēt!

Ziedošanas formu (angliski un latviski) var atrast: <http://katskilufonds.nydraudze.org>.

Protams, ka turpināsim rosīgi meklēt lielākus ziedojumus un tos pateicībā pieņemsim.

Lai saņemtu papildus informāciju, nekautrējaties sazināties ar Michaela Israels, Līdzekļu vākšanas akcijas administratoru - 212-579-8400 vai [michaelisraels@att.net](mailto:michaelisraels@att.net). *Michaels Israels*

## Join the Catskills Camp Monthly Donors' Club!

The Catskills Camp project is making rapid progress, and our fundraising efforts need to move forward as well. Everyone's help is needed for this important capital project. And, more important, everyone's help can be important and valuable!

Yes, we do mean everyone! While much of the slightly over \$400,000 gathered in since the 50<sup>th</sup> Anniversary celebration has come from larger gifts, many members of the Congregation, as well as many other Camp friends and regular supporters, have not yet taken advantage of the opportunity to be of assistance.

Of course, both the US and Latvia are experiencing economic hard times, from which we hope we are beginning to emerge. But small gifts add up, particularly small gifts which our supporters are able to repeat over time.

A month ago, at a Fundraising Committee meeting, all 5 families present committed to join a Monthly Giving Group. Since then, others have added their names. The qualifications for membership are simple: each of us has committed to a monthly gift, by pre-authorized credit card charge or automatic check withdrawal. It so happens that the initial members of our group have committed \$50 a month. However, the amount can be more or less – it is the monthly commitment, as well as the ‘automation effect,’ that

will get us to our goal.

PLEASE CONSIDER IT – the families who have committed so far represent cash flow of \$500, each and every month. If 50 more commitments at this level can be achieved by the end of 2009, the monthly cash flow will equate to an amount which can support a construction loan of \$300,000 to \$400,000 to provide, along with funds on hand, what is needed to complete the work on the initial Edamzale project.

If, as our Committee hopes, we can increase the number of monthly commitments over time to 200, that will be \$10,000 a month – enough to begin retiring debt and paying for the building over the next 4 to 5 years!

Please join us in this important “Club” of supporters. All are welcome: Church members, Camp supporters from all over the nation and world, and anyone motivated to help! Donation Forms (in English and Latvian) may be found at <http://katskilufonds.nydraudze.org>. Of course, larger gifts will continue to be actively sought, and are always welcome!

For further information, please feel free to contact Michaels Israels, Fundraising Administrator for the Campaign, at 212-579-8400 or [michaelisraels@att.net](mailto:michaelisraels@att.net).

*Michaels Israels*

### ALA apbalvojumi

15. novembrī Jonkeru baznīcā valsts svētku akta ietvaros Anita Bataraga, ALA Izglītības nozares vadītāja, izziņoja ALA pārbaudījumu rezultātus: “Apsveicam mūsu Ņujorkas latviešu skolu skolniekus ar sekmēm ALAs 2009. gada pārbaudījumā!

Dagmāra Lapiņa (Salas skola) ieguva pirmo vietu un Krista Zāmura (Bronksas skola) otro vietu visu ALA pārbaudījumu apmērā! Apsveicam arī Marisu Ejupu no Salas skolas par teicamām sekmēm vairākās pārbaudījuma nodaļās, kā arī Lauru Nīgali un Aleksandru Bērziņu par sekmēm literatūras nodaļā.

Dagmāra, Krista un Marisa absolvēja pamatskolu pagājušā skolas gadā, toties Laura un Aleksandra patlaban mācās absolventu klasē Ņudžersijas pamatskolā.”



Dagmāra Lapiņa



Krista Zāmura



### Archibīskapa vizitācija

Jonkeru baznīcā 2009. gada 26. oktobrī:  
 diak. Indriķis Kaņeps,  
 māc. Juris Saivars,  
 archibīskaps  
 Elmārs E. Rozītis,  
 māc. Laris Saliņš,  
 draudzes priekšnieks  
 Mārtiņš Zālīte



Archibīskaps ar bijušiem draudzes priekšniekiem Ivaru Bērziņu un Gunāru Ziediņu



Archibīskaps ar Irmu Zālīti un Silviju Lezdkalnu

## Bērnu ansamblis BRŪKLENĪTE.

Broklīnas namā ir uzsācis darbu bērnu ansamblis BRŪKLENĪTE. Ansambli vada Ineta Roze un Marita Lazdiņa. Ineta un Marita Latvijā ir vadījušas bērnu un pieaugušo ansambļus, tāpēc ir ļoti priecīgas par iespēju mācīt bērniem dziedāt arī Amerikā. Pagaidām ir tikai seši dziedātāji, bet ceram, ka būs vairāk. BRŪKLENĪTE gatavojas savam pirmajam koncertam, kas notiks 5. decembrī Ņujorkas Daugavas Vanagu Namā -Ziemassvētku tirdziņā. Uzstāšanās plānota plkst 4:00 pēcpusdienā. Aicinām apmeklēt ansambļa pirmo koncertu un atbalstīt mazos dziedātājus!



## Mājas dievkalpojumi Ņudžersijā

Mājas dievkalpojumi vai meditācijas oktobrī notika Annas Lagzdiņas un Ineses Kaņepas viesmīlīgajās mājās. Klausījāties diakona Indriķa Kaņepa vadītās pārdomas par reformācijas dienu un atbildes mūsu jautājumiem. Dalījāties ar mūsu domām un atziņām par dzīvi un ticību.

Šie brīži ticībā un sadraudzībā ir kļuvuši par sevišķi jaukiem un gaidītiem brīžiem. Uz šiem mājas dievkalpojumiem sanākam reizi mēnesī. Aicināti un gaidīti ir

visi gan Ņudžersijas novada, gan citu ticību piederīgie. Tā kā tos noturam parasti ceturtdienās pulksten 10s dienā, sanākam gan tikai pensionāri. Ļoti priecājamies, ka arviem atrodas kāds, kas no jauna pievienojas mūsu pulciņam.

Mājas dievkalpojumu decembrī vadīs mācītājas Juris Saivars. Gaidīsim visus, kam interese.

*Maija Laiviņa*



Sēž: Guna Jurka, diak. Indriķis Kaņeps, Arvīds Bļodnieks, Anna Lagzdiņa un Rita Gāle Uibo.  
Stāv: Juris Bļodnieks, Monika Gobiņa, Jolanta Kaņepa, Inese Kaņepe, Maija Laiviņa, Alvis Eikstrems, Līvija Eikstrema, Ansis Uibo un Dzintra Alversone.  
Foto – Dzintra Alversone

### Jonkeru baznīcā atsākās tradicionālās Bībeles stundas

Oktobrī Jonkeru baznīcā atsākās tradicionālās Bībeles stundas. Tās, ka parasti, arī šajā sezonā vadīs diakons Indriķis Kaņeps. Bībeles stundu lekcijas daļu sniegs pārmaiņus gan diakons, gan mācītājs Juris Saivars. Galvenais lekciju temats rudens sezonā būs Marka evaņģēlijs, lai gan pārrunās, kā parasti, tiek aplūkoti visi klātesošos interesējošie jautājumi.

Milzīgs paldies arī šogad jāsaka Ilzei Buls, kura mīļi ziedo savu laiku un darbu, gatavojot bībelniekiem gardas maltītes. Ar prieku un nepacietību gaidām viņas cepto Pateicības dienas tītaru un visus tam līdžejošos

labumus, kurus varēsīm baudīt 19. novembra sadraudzības reizē. Lielu darbu Bībeles stundu saimnieciskajā daļā iegulda arī Jolanta Kaņepa un Jana Reinsone. Liels paldies viņām un novēlējums nepagurt!

Jonkeru Bībeles stundās parasti pulcējas tīri prāvs interesentu pulciņš - apmēram 20 regulārie dalībnieki un viesi. Šai kompānijai varat pievienoties 19. novembrī, 3. decembrī un 17. decembrī uz Ziemassvētku eglīti (būs dāvanas visiem!). Nākamā gadā turpināsim un kalendārs tiks izsludināts atsevišķi.

*Inga Saivare*



Attēlā: (otrā rindā no kr.) Ferlands Krūmiņš, Valdis Strautmanis, Skaidrīte Krēsliņa, Jolanta Kaņepa, diak. Indriķis Kaņeps, māc. Juris Saivars, Gunārs un Marija Čače, (pirmajā rindā no kr.) Lidija Bālēns, Mirdza Balodis, Anna Freimane, Jana Reinsone, Velta Krūmiņa, Gundega Gedulis. Pašā priekšā – jaunākais bībelnieks Kristofs Spellen ar vecmāmiņu Māru Laķis. Ingas Saivares foto

### Smiltenes dievnamam – 150

#### *Ziemeļu novada māsu draudzes lielā jubileja*

Ieejot Smiltenes dievnamā, aizraujas elpa – jo skatam paveras plaša baznīcas telpa, kur, skatam ceļojot uz altāri, netraucē ne kolonas, ne balkoni. Milzīgā zāle 18.oktobra rītā ir gandrīz pilna ar baznīcēniem. Smiltēnieši un apkārtējo ciemu ļaudis ir sabraukuši un sanākuši, lai svinētu dievnama 150 gadu jubileju un sveiktu mācītāju Jāni Cepurīti ar ievēšanu šajā draudzē. Jaunais mācītājs ar kundzi Līgu uz Smiltēni pārcēlušies jūlijā, un draudze ir priecīga, ka tagad dažādas draudzes aktivitātes notiek ne tikai

svētdienās. Mācītājs arī uzsācis jauniešu darbu, un bija prieks redzēt, ka jaunieši ir kalpojoša draudzes daļa. Puiši sagaidīja viesus jau pie baznīcas vārtiem, norādot, uz kurām ieejas durvīm jādodas, stāvēja pie ziedojumu kastītēm un piedalījās liturģiskajā gājienā.

Baznīca sagaida arī ar siltumu – visās malās salikti sildītāji, lai ceļiniekiem būtu patīkami uzturēties baznīcā, ar ziediem un ar jaunu altāra, kanceles un pulsta segumu. Jaunos baltos parlamentus darinājusi Līga Cepurīte, mācītāja dzīvesbiedre. Tā ir viņas dāvana



dievnama jubilejā. Līga stāsta, ka viņas profesija ir saistīta ar reklāmas jomu, bet tā kā viņas vecmāmiņa Ludmila ir profesionāla modelētāja un rokdarbu pārzinātāja, tad viņa mazmeitai palīdzēja ar padomu, paramentus darinot. Jaunie pārsegi tapuši mēneša laikā, un tos rotā Smiltenes draudzes simbols - neparastas formas krusts, tā saucamais spieķu krusts.

Tas redzams arī uz Smiltenes draudzes zīmoga kopā ar gadskaitli 1370, ko pieņem par draudzes dibināšanas gadu. Pirmā koka baznīca bijusi bruņinieku pils centrā.

Tagadējā baznīcas ēka pārbūvēta 1859. gadā. Tā ir vienīgā izteikta krusta veidā celtā baznīca Latvijā. Dievnama logi ir gotu stilā, iekšpusi rotā izcili kokgriezumi un baznīcas augšējās sienās viscaur vijas latvju raksti.

Ernsta fon Lipharda altārgleznu "Kristus augšāmcelšanās" baznīcai dāvājusi toreizējā Smiltenes muižas īpašnieka Bandava kundze. Nezināmu iemeslu dēļ pēc dažiem gadiem to atjaunojis Janis Rozentāls. Baznīcas pulkstenis ir bijušā Latvijas Valsts prezidenta Kārļa Ulmaņa dāvana.

Baznīcas draudzē darbojušies mācītāji, kas bijuši ievērojamas personības, kalpodami Dievam un tautai. Svante Gustavs Dīcs pazīstams ar savām garīgajām dziesmām. Jēkabs Lange sarakstījis pirmo vācu – latviešu vārdnīcu. Kārlis Kundziņš savu dzīvi Smiltē par tās iedzīvotājiem un draudzi apkopojis grāmatā

"Mana mūža gājiens".

Šobrīd baznīcā ik svētdienu plkst. 11.00 notiek dievkalpojumi, bieži vien koncertē dažādi mākslinieki un kori. Baznīcā ir iekārtota neliela baznīcas muzeja ekspozīcija, kuru iespējams aplūkot ikvienam interesentam tūrisma sezonas laikā.

Jubilejas dienā dievkalpojumu vadīja LELB arhibīskaps Jānis Vanags, draudzes mācītājs Jānis Cepurītis, mācītāji - Andris Krauliņš un Ziedonis Kārlis Varts, dziedāja draudzes ansamblis. Pēc dievkalpojuma plašu koncertu sniedza ērģelnieki - Aivars Kalējs un Inga Rācena, dziedātājs Ingus Pētersons un Rīgas jauniešu „Brass band” (vadītājs Boļeslavs Voļaks). Pēc dievkalpojuma draudze pulcējās uz sarunām pie garšīgām Blomes konditoru darinātām tortēm, cepējas tortēs bija ielikušu visu savu sirsniņu, uz tām attēlojot gan Smiltenes baznīcu, gan pat cepurīti ar mācītāja kolāru.

Mācītājs Jānis Cepurītis dažas dienas pēc svētkiem saka: „Man bija patīss prieks par ikvienu, kurš piedalījās pie svētku tapšanas. Lielā cilvēku atsauce un darba spars tiešām ir liels ieguvums draudzes darbam. Jauni un veci veltīja baznīcai daudz sava brīvā laika, lai svētki būtu izdevušies. Manuprāt, tie tādi arī bija. Es jutos priecīgs, ka cilvēki sevi sāk saprast kā draudzi, un kalpošana, ko viņi veic, ir patiesi ļoti nozīmīga viņiem pašiem un kādam, kurš baznīcas durvis ver pirmo reizi.”

Jautāts par nākotnes plāniem Smiltenes draudzē,

jaunais mācītājs atzīst, ka paļaujas uz Dieva vadību: „Daru to darbu, ko Dievs un baznīca man ir uzticējusi. Ar savu kalpošanu vēlos cilvēkiem rādīt Dieva klātbūtni un īstumu viņu ikdienā. Cilvēki bieži domā, ka Dievs ir tālu. Nē, Dievs ir tepat līdzās - mans uzdevums ir to parādīt ar savu kalpošanu.” *Ingrīda Briede*  
- raksts no LELB laikraksta „Svētdienas rīts”



No kreisās: māc. Jānis Cepurītis, māc. Andris Krauliņš, LELB arch. Jānis Vanags, un māc. Ziedonis Kārlis Varts

Iznākusi un dabūjama mācītāja Richarda Zariņa biogrāfijas grāmata

## Mācītājs Richards Zariņš un Ņujorkas latviešu draudze

Grāmata dabūjama Draudzes grāmatu galdos (cena \$30.00) un pa pastu, nosūtot samaksu (\$30.00 plus \$5.00 pasta izdevumus) uz  
Latvian Lutheran Church, 4 Riga Lane, Melville NY 11747

## Draudzes saimniecība

Draudzes saimnieciskais stāvoklis par 2009. g. pirmiem desmit mēnešiem uzrādīts pievienotā pārskata tabulā, kur redzams, ka pa šo laika posmu esam darbojušies ar apmēram \$50,771 iztrūkumu. Kā redzams no pārskata, izdevumi visumā visos budžeta posteļos ir ļoti tuvu paredzētām budžeta robežām. Lielākākais budžeta iztrūkums ir saistīts ar nesamaksātām draudzes nodevām un arī ar noguldījumu augļu samazināšanos. Kolektes un svētku aploknes, ceram, ka svētku laikā tās sasniegs budžetā paredzētās summas.

*Godājamie draudzes locekļi, kuri vēl nav nokārtojuši draudzes tekošā gada minimālās nodevas, Jums nesen tika izsūtīts atgādinājums. Lūdzu, atsaucieties uz atgādinājumu samaksāt gadskārtējo \$250 nodevu un lūgumu ziedot vēl klāt vismaz \$175 lai palīdzētu segt budžeta iztrūkumu. Lūdzu, nokārtojiet savas saistības ar draudzi, jo sekmīgai draudzes darbībai nepieciešams Jūsu finansiālais atbalsts!*

<b>Draudzes kases 2009.gada pirmo desmit mēnešu ienākumu un izdevumu pārskats</b>				
Ienākumi	Jan - okt 2008	Jan - okt 2009	Budžets 2009	% no budžeta
Draudzes nodevas	179,363	164,952	221,000	75%
Kolektes	17,278	17,989	25,000	72%
Svētku aploknes	6,160	6,862	16,000	43%
Dažādi ienākumi	53,288	44,276	59,000	75%
<b>Kopā</b>	<b>256,089</b>	<b>234,079</b>	<b>321,000</b>	<b>73%</b>
Izdevumi				
Atlīdzības	86,220	89,060	110,000	81%
Draudzes skolas	13,050	13,470	17,000	79%
Draudzes nams	5,648	5,817	8,000	73%
Jonkeru baznīca	26,153	24,479	30,000	82%
Salas baznīca	18,590	19,731	24,000	82%
Baznīcu īres	797	1,255	3,000	42%
Dzīvokļu uzturēšana	18,505	22,761	25,000	91%
Apdrošināšanas	75,018	70,290	84,500	83%
Maksājumi kopbazn	6,770	6,570	11,800	56%
Darbības izdevumi	28,143	27,601	34,250	81%
Draudzes pensiju f.	3,126	3,816	7,750	49%
Darbinieku algas papild	0	0	7,700	0%
<b>Kopā</b>	<b>282,020</b>	<b>284,850</b>	<b>363,000</b>	<b>78%</b>
Atlikums	-25,931	-50,771	-42,000	

### Dzimšanas dienas decembra mēnesī

1	Grasmanis, Daina	9	Eilands, Alfreds	17	Purmale, Dagnija	25	Kivuls, Linda
1	Jurjevics, Elmars	10	Klavins, Janis P.	17	Ziedins, Alberts	26	Kalnins, Erna
1	Keire, Fred	10	Vanags, Eriks	18	Kruze, Olga	26	Timbra, Baiba
1	Pludums, Arnolds	11	Magons, Dace	18	Rudzitis, Dace	26	Ziverts, Liliija
2	Ramans, Gunars	12	Blumfelds, Aija	19	Aperans, Dace	27	Ast, Mara
4	Brigis, Iveta	12	Keggi, Ludvigs	19	Krecko, Andrejs	27	Roze, Ligija
4	Rozens, Janis	12	Lemanis, Zigrīda	20	Berzins, Ilze	28	Rubans, Vija Tamuzs
5	Sumane, Sanita	12	Pahwul, Lisa	20	Vecrumba, Irma	28	Saksone, Iveta
6	Klavins, Indra	13	Racibarskas, Katrina	21	Zemdega, Aina	30	Zimulis, Arnold
6	Wallace, Skaidrite	14	Stots, Inara	22	Puris, Andra	31	Mazzanobile, Aiga
7	Jansons, Inara	16	Erglis, Janis Ivars	23	Berzins, Vija	31	Zards, Janis
7	Upeniece, Santa	16	Zebergs, Juris	23	Krumins, Mara		
8	Erglis, Janis	17	Lelkes, Valdis	24	Embrekts, Ilze		

Apsveicam decembra jubilārus!

## Svētības akti

### Laulības

**Anna Marīta Lucāne un Andrejs Jānis Lazda** salaulāti 2009. gada. 6. jūnijā, Viskonsīnā, prāv. Gunārs Lazdiņš.



Anna Lucāne un Andrejs Lazda

### Kristības

Kaiva Irēne Lazda Atkinson dzimusi 2008. gada 15. novembrī Bruklīnā, Ņujorkā. Kristīta 2009. gada 17. oktobrī Draudzes namā. Vecāki: Māra Lazda un Roark Atkinson. Krustvecāki: Larisa Ozols un Jānis Lazda, māc. Laris Saliņš.



Roark  
Atkinson,  
Māra  
Lazda,  
Kaiva  
Atkinson

### 2010. gada vasaras nometnes kalendārs:

1. periods: no 4. - 18. jūlijam  
2. periods: no 18. - 31. jūlijam  
Valodas nometne: no 1. - 14. augustam  
Senču nometne: no 8. - 14. augustam

Īkšķīšu A nedēļa: no 4. - 10. jūlijam  
Īkšķīšu B nedēļa: no 11. - 17. jūlijam  
Īkšķīšu C nedēļa: no 18. - 24. jūlijam  
Īkšķīšu D nedēļa: no 25. - 31. jūlijam  
Valodas Īkšķīši: no 1. - 7. augustam

### Papildus kalendāra informācija:

Bībeles stundas Jonkeros: 3. un 17. decembrī.

Bērnu ansamblis "Brūklenīte" uzstāsies 5. decembrī 16:00 Daugavas Vanagu nama Ziemassvētku tirdziņā.

\*Skolas eglītes ietvaros 19. decembrī Jonkeros uzvedīs "Kaķīša dzirnavas".

\*\*Bruklinas balle 19. decembrī: pēc eglītes svētbriža 16:00 būs skolas ansambļa uzvedums. Vakara programā būs dejas mūzika jauniešiem pagrabā ar "DJ" un vecākai paaudzei pirmā stāvā. Būs cienasts un izloze. Sīkāka informācija: [www.latvianusa.com](http://www.latvianusa.com).

\*\*\*Koncerts Salas baznīcā 10. janvārī Zvaigznes dienas zīmē: Olga Gurevich, klavieres, Robert Osman, čells un Indra Ozola, flauta. Ieeja pret ziedojumiem sākot ar \$20. Seko novada Ziemsvētku eglīte.

\*\*\*\*Draudzīgā aicinājuma sarīkojums pēc dievkalpojuma 9:45 Short Hills un novada informācijas sapulces.

\*\*\*\*\*Salas dievkalpojumam 31. janvārī sekos jaunās Bībeles stundu cikla sākums. Tēma būs dievkalpojuma un svētības aktu bibliiskie pamati.

Iekšpilsētas novads mēklē vietu Manhatenā dievkalpojumiem. Kad atradīs, izsludinās ar epastu un Baznīcas ziņās.

Draudzes pilnsapulce, sestdien, 6. februārī Samitā, Ņudžersijā 14:00.

Lūdzu piesakiet jauniešus nākošā gada iesvētībām māc. Saliņam vai Saivaram līdz gada beigām.

Lūdzu piesakāties rakstot uz [kanceleja@nydraudze.org](mailto:kanceleja@nydraudze.org), lai **elektroniski saņemtu Baznīcas ziņas**. Tā draudzei ietaupīs pasta izdevumus, saņemsit Baznīcas ziņas ātrāk un fotogrāfijas būs krāsās!

### Dievkalpojumi un sarīkojumi Ņujorkas draudzē

	Salā	Jonkeros	Ņudžersijā	Citur
<b>Decembris – 2009</b>				
Svētd. 6. 2. Advents	10:30 Saliņš, seko Ziemsvētku tirdziņš	10:00 Adventa koncerts	14:30 Morristown, Kaņeps, ar dg (Harter Road)	
Svētd. 13. 3. Advents	10:30 Saliņš, seko skolas egļīte	10:00 Saivars		15:00 Džamaikā, Saliņš, seko Novada sapulce
Sestd. 19.		14:00 Skolas eglīte*, Saliņš		16:00 Draudzes namā** egļīte, Saliņš, seko balle
Svētd. 20. 4. Advents	10:30 Saliņš	10:00 Saivars	11:30 Priedainē, Kaņeps, skolas eglīte	
Ceturtd. 24.	18:00 Ziemsvētku vakars, Saliņš	18:00 Ziemsvētku vakars, Saivars		
Piektd. 25.			11:00 Ziemsvētku diena, Īstoranžā, Kaņeps	
Svētd. 27.	10:30 Gada noslēgums, Saliņš, ar dg	10:00 Gada noslēgums, Saivars		
<b>Janvāris – 2010</b>				
Svētd.3.	Nav dievkalpojuma	10:00 Zvaigznes diena, ar dg, Saivars, novada eglīte		
Svētd. 10.	10:30 Ziemsvētku koncerts, seko novada eglīte***	10:00 Saivars		
Sestd. 16.				18:00 Draudzes namā spēļu vakars
Svētd. 17	10:30 Saliņš	10:00 Saivars,seko novada informācijas sapulce		
Svētd. 24	10:30 Saliņš, seko novada informācijas sapulce	10:00 Saivars		
Sestd. 30			9:45 Short Hills****, Saivars, novada sapulce	
Svētd. 31	10:30 Saliņš***** , seko Bībeles stunda	10:00 Saivars		

**Skat. iepriekšējā lapā, kur (\*) norāda uz papildinformāciju.**

**Latvian Evangelical Lutheran Church of New York**

4 Riga Lane  
Melville NY 11747-3406

Address Service Requested

